

RONDINE WORLD 26

CEVISAMA 2020



LOFT

DARK.....	8
GREY.....	10
LIGHT GREY.....	12
WHITE.....	14
BEIGE.....	16
TAUPE.....	18

LOFT 3D

DARK.....	30
GREY.....	30
LIGHT GREY.....	30
WHITE.....	30
BEIGE.....	30
TAUPE.....	30

VALSERTAL STONE

DARK GREY.....	34
GREIGE.....	35
GREY.....	37





wall
Canova - Oxford Grey 60x120
Loft - Beige Lappato 40x80

floor
Loft - Beige Lappato 80x80

LOFT



DARK



GREY



LIGHT GREY



WHITE



BEIGE



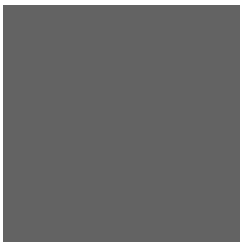
TAUPE



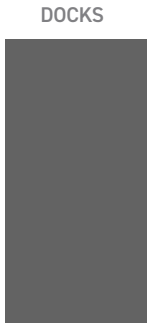
GRES PORCELLANATO A IMPASTO COLORATO
FULL BODY PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME A PATE COLOREE
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG



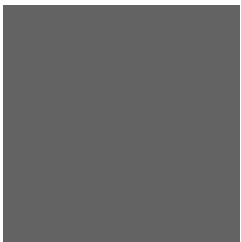
NATURALE / NATURAL
STRONG R11 / STRONG R11
STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10
LAPPATO / SEMIPOLISHED



100x100 rett.
39 1/4" x 39 1/4" rect.



60x120 rett.
24" x 48" rect.



100x100 rett.
39 1/4" x 39 1/4" rect.



80x80 rett.
31 1/2" x 31 1/2" rect.



40x80 rett.
16" x 31 1/2" rect.



20x80 rett.
8" x 31 1/2" rect.



60x60 rett.
24" x 24" rect.



30x60 rett.
12" x 24" rect.



wall
Loft - White 20x80 + 40x80 + 80x80
Loft - Grey 20x80 + 40x80 + 80x80
Loft - Light Grey 20x80 + 40x80 + 80x80

floor
Loft - Grey Lappato 100x100

DARK



J89042
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rect.

J89054 H20
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rect.



J89030
60x60 rett. (24"x24") rect.



J89018
30x60 rett. (12"x24") rect.



J89066
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.

 **J89108 STRONG R11**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.

 **J89084 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.

 **J89132 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.



J89072
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.

 **J89114 STRONG R11**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.

 **J89090 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.

 **J89138 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.



J89208
20x80 rett. (8"x31 1/2") rect.

 **J89096 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
20x80 rett. (8"x31 1/2") rect.

 **J89144 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
20x80 rett. (8"x31 1/2") rect.



POMPEI



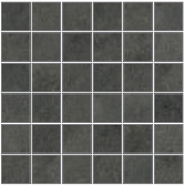
J89314
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rect.

DOCKS



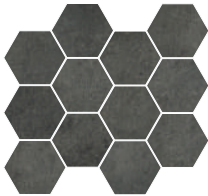
J89326
60x120 rett. (24"x48") rect.

MOSAICO



J89334
30x30 (12"x12")

ESAGONA



J89340
35x30,3 (14"x12")

GREY



J89043
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rett.

J89055 H20
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rett.  



J89031
60x60 rett. (24"x24") rett.



J89019
30x60 rett. (12"x24") rett.



J89067
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rett.

 **J89109 STRONG R11**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rett.

 **J89085 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rett.

 **J89133 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rett.



J89073
40x80 rett. (16"x31 1/2") rett.

 **J89115 STRONG R11**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rett.

 **J89091 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rett.

 **J89139 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rett.



J89211
20x80 rett. (8"x31 1/2") rett.

 **J89097 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
20x80 rett. (8"x31 1/2") rett.

 **J89145 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
20x80 rett. (8"x31 1/2") rett.


LAPPATO


NATURALE
STRUTT. R10


h20
STRONG

POMPEI



J89315
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rett.

DOCKS



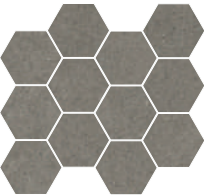
J89327
60x120 rett. (24"x48") rett.

MOSAICO



J89335
30x30 (12"x12")

ESAGONA



J89341
35x30,3 (14"x12")

LIGHT GREY



J89044
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rett.

J89056 H20
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rett.  



J89032
60x60 rett. (24"x24") rett.



J89020
30x60 rett. (12"x24") rett.



J89068
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rett.

 **J89110 STRONG R11**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rett.

 **J89086 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rett.

 **J89134 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rett.

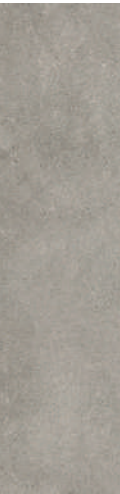


J89074
40x80 rett. (16"x31 1/2") rett.

 **J89116 STRONG R11**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rett.

 **J89092 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rett.

 **J89140 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rett.



J89210
20x80 rett. (8"x31 1/2") rett.

 **J89098 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
20x80 rett. (8"x31 1/2") rett.

 **J89146 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
20x80 rett. (8"x31 1/2") rett.


LAPPATO


NATURALE
STRUTT. R10


h20
STRONG

POMPEI



J89316
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rett.

DOCKS



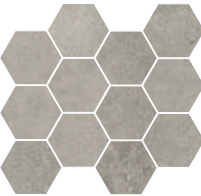
J89328
60x120 rett. (24"x48") rett.

MOSAICO



J89336
30x30 (12"x12")

ESAGONA



J89342
35x30,3 (14"x12")

WHITE



J89046
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rect.

J89058 H20
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rect.  



J89034
60x60 rett. (24"x24") rect.



J89022
30x60 rett. (12"x24") rect.

POMPEI



J89318
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rect.

DOCKS



J89330
60x120 rett. (24"x48") rect.

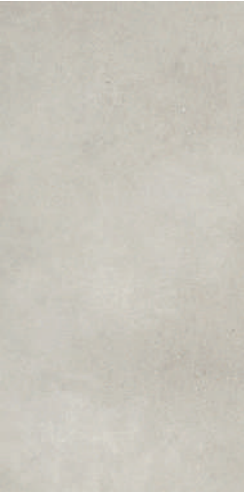


J89070
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.

 **J89112 STRONG R11**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.

 **J89088 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.

 **J89136 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.

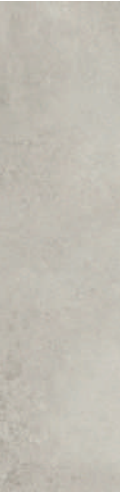


J89076
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.

 **J89118 STRONG R11**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.

 **J89094 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.

 **J89142 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.



J89212
20x80 rett. (8"x31 1/2") rect.

 **J89100 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
20x80 rett. (8"x31 1/2") rect.

 **J89148 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
20x80 rett. (8"x31 1/2") rect.

JUNGLE COLD



J89332
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.

MOSAICO



J89338
30x30 (12"x12")

ESAGONA



J89344
35x30,3 (14"x12")

BEIGE



J89041
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rect.

J89053 H20
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rect.  



J89029
60x60 rett. (24"x24") rect.



J89017
30x60 rett. (12"x24") rect.

POMPEI



J89313
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rect.

DOCKS



J89325
60x120 rett. (24"x48") rect.



J89065
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.

 **J89107 STRONG R11**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.

 **J89083 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.

 **J89131 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.



J89071
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.

 **J89113 STRONG R11**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.

 **J89089 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.

 **J89137 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.



J89207
20x80 rett. (8"x31 1/2") rect.

 **J89095 STRUTTURATO R10 / STRUCTURED R10**
20x80 rett. (8"x31 1/2") rect.

 **J89143 LAPPATO / SEMIPOLISHED**
20x80 rett. (8"x31 1/2") rect.

JUNGLE HOT



J89331
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.

MOSAICO



J89333
30x30 (12"x12")

ESAGONA



J89339
35x30,3 (14"x12")

TAUPE

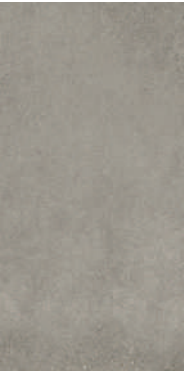


J89045
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rect.

J89057 H20
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rect.



J89033
60x60 rett. (24"x24") rect.



J89021
30x60 rett. (12"x24") rect.

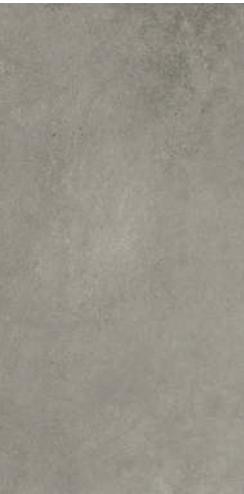


J89069
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.

 J89111 STRONG R11
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.

 J89087 STRUTTURATO R10 /
STRUCTURED R10
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.

 J89135 LAPPATO / SEMIPOLISHED
80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rect.

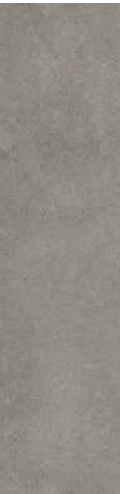


J89075
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.

 J89117 STRONG R11
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.

 J89093 STRUTTURATO R10 /
STRUCTURED R10
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.

 J89141 LAPPATO / SEMIPOLISHED
40x80 rett. (16"x31 1/2") rect.



J89209
20x80 rett. (8"x31 1/2") rect.

 J89099 STRUTTURATO R10 /
STRUCTURED R10
20x80 rett. (8"x31 1/2") rect.

 J89147 LAPPATO / SEMIPOLISHED
20x80 rett. (8"x31 1/2") rect.



POMPEI



J89317
100x100 rett. (39 1/4"x39 1/4") rect.

DOCKS



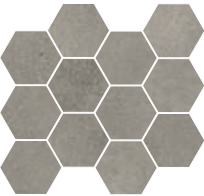
J89329
60x120 rett. (24"x48") rect.

MOSAICO



J89337
30x30 (12"x12")

ESAGONA



J89343
35x30,3 (14"x12")

POMPEI GREY
100x100 rett. (39 ¼"x 39 ¼") rect.



6 100X100
GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

DOCKS GREY
60x120 rett. (24"x 48") rect.



14 60X120
GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



wall
Loft - Light Grey Lappato 20x80
Loft - Light Grey Strutturato R10 20x80
Loft - Light Grey Strong R11 20x80

floor
Loft - Light Grey Strutturato R10 40x80

GREY

100x100 rett. (39 ¼"x 39 ¼") rect.



12 100x100

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

12 80x80

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

24 40x80

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

48 20x80

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

32 60x60

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

64 30x60

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

							
	100x100 rett. (39 ½"x39 ½") rect.	h20 100x100 rett. (39 ½"x39 ½") rect.	80x80 rett. (31 ½"x31 ½") rect.	40x80 rett. (16"x31 ½") rect.	20x80 rett. (8"x31 ½") rect.	60x60 rett. (24"x24") rect.	30x60 rett. (12"x24") rect.
DARK	J89042	J89054	J89066	J89072	J89208	J89030	J89018
GREY	J89043	J89055	J89067	J89073	J89211	J89031	J89019
LIGHT GREY	J89044	J89056	J89068	J89074	J89210	J89032	J89020
WHITE	J89046	J89058	J89070	J89076	J89212	J89034	J89022
BEIGE	J89041	J89053	J89065	J89071	J89207	J89029	J89017
TAUPE	J89045	J89057	J89069	J89075	J89209	J89033	J89021
SPESSORE THICKNESS	8,5 mm	20 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm
KG/M²	20,00	40,00	17,86	21,09	21,87	18,14	18,12
PZ/BOX	2	1	2	3	6	3	6
M²/BOX	2,00	1,00	1,28	0,96	0,96	1,08	1,08
BOX/PALLET	24	24	50	33	54	40	48
M²/PALLET	48,00	24,00	64	31,68	51,84	43,20	51,84
KG/PALLET	960	960	1143,5	668,25	1134	784	939,84
€ <1 PALLET	69,00/m²	110,40/m²	65,00/m²	60,00/m²	74,80/m²	54,00/m²	46,10/m²
€ »1 PALLET	60,00/m²	96,00/m²	56,5/m²	50,00/m²	65,00/m²	45,00/m²	38,40/m²

								
	STRONG R11 80x80 rett. (31 ½"x31 ½") rect.	STRUTTURATO R10 80x80 rett. (31 ½"x31 ½") rect.	Lappato/Semipol. 80x80 rett. (31 ½"x31 ½") rect.	STRONG R11 40x80 rett. (16"x31 ½") rect.	STRUTTURATO R10 40x80 rett. (16"x31 ½") rect.	Lappato/Semipol. 40x80 rett. (16"x31 ½") rect.	STRUTTURATO R10 20x80 rett. (8"x31 ½") rect.	Lappato/Semipol. 20x80 rett. (8"x31 ½") rect.
DARK	J89108	J89084	J89132	J89114	J89090	J89138	J89096	J89144
GREY	J89109	J89085	J89133	J89115	J89091	J89139	J89097	J89145
LIGHT GREY	J89110	J89086	J89134	J89116	J89092	J89140	J89098	J89146
WHITE	J89112	J89088	J89136	J89118	J89094	J89142	J89100	J89148
BEIGE	J89107	J89083	J89131	J89113	J89089	J89137	J89095	J89143
TAUPE	J89111	J89087	J89135	J89117	J89093	J89141	J89099	J89147
SPESSORE THICKNESS	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm
KG/M²	17,84	17,56	19,06	21,87	21,87	21,87	21,87	21,87
PZ/BOX	2	2	2	3	3	3	6	6
M²/BOX	1,28	1,28	1,28	0,96	0,96	0,96	0,96	0,96
BOX/PALLET	50	50	50	33	33	33	54	54
M²/PALLET	64	64	64	31,68	31,68	31,68	51,84	51,84
KG/PALLET	1142	1124	1220	693	693	693	1134	1134
€ <1 PALLET	68,50/m²	68,50/m²	80,00/m²	61,00/m²	61,00/m²	80,00/m²	74,80/m²	84,00/m²
€ »1 PALLET	59,50/m²	59,50/m²	69,50/m²	53,00/m²	53,00/m²	69,50/m²	65,00/m²	73,00/m²

							
	Pompei 100x100 rett. (39 ½"x39 ½") rect.	Docks 60x120 rett. (24"x48") rect.	Jungle Hot 40x80 rett. (16"x31 ½") rect.	Jungle Cold 40x80 rett. (16"x31 ½") rect.	Mosaico 30x30 (12"x12")	Esagona 35x30,3 (14"x12")	Battiscopa 7,5x60 (3"x24")
DARK	J89314	J89326	-	-	J89334	J89340	J89346
GREY	J89315	J89327	-	-	J89335	J89341	J89347
LIGHT GREY	J89316	J89328	-	-	J89336	J89342	J89348
WHITE	J89318	J89330	-	J89332	J89338	J89344	J89350
BEIGE	J89313	J89325	J89331	-	J89333	J89339	J89345
TAUPE	J89317	J89329	-	-	J89337	J89343	J89349
SPESSORE THICKNESS	8,5 mm	9,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm
KG/M²	-	-	-	-	-	-	-
PZ/BOX	1	2	2	2	6	6	12
M²/BOX	-	-	-	-	-	-	-
BOX/PALLET	-	-	-	-	-	-	-
M²/PALLET	-	-	-	-	-	-	-
KG/PALLET	-	-	-	-	-	-	-
€ <1 PALLET	84,00/m²	65,00/m²	275,00 cp	275,00 cp	140,20/m²	225,00/m²	9,30 pz/pce
€ »1 PALLET	73,00/m²	56,50/m²	275,00 cp	275,00 cp	140,20/m²	225,00/m²	9,30 pz/pce

Contributo spese imballo € 10,00/pal (netto). - Packing charges € 10,00/pal (net)

Contributo spese imballo € 20,00/pal (netto) per formato 100x100 sp. 8,5 mm - Packing charges € 20,00/pal (net) for size 100x100 th. 8,5 mm

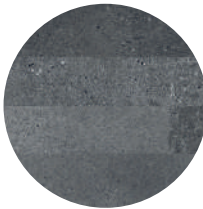
								
0,11%	A • HA • LA	OK	> 40 N/mm²	5	Classe III	Classe IV	Classe V	
LAPPATO		NATURALE		STRUTTURATO R10		h20 STRONG R11		
								
6	Dcof > 0,42 Pendulum: 25 < x < 35	7	Dcof > 0,42 Pendulum: 25 < x < 35	7	Dcof > 0,42 Pendulum > 36	8	Dcof > 0,42 Pendulum > 36	



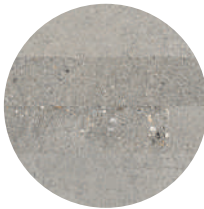
wall
Loft 3D - Grey 15x61

3D

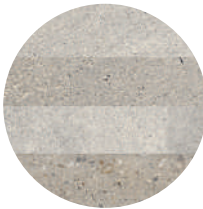
LOFT 3D



DARK



GREY



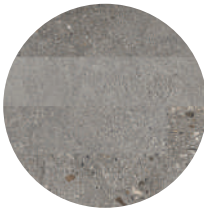
LIGHT GREY



WHITE



BEIGE



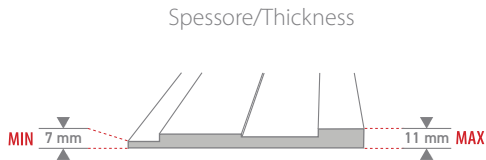
TAUPE



GRES PORCELLANATO SMALTATO
GLAZED PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME EMAILLE
GLASIERTESFEINSTEINZEUG



15x61
6"x24"





wall
Loft 3D - Grey 15x61

floor
Loft 3D - Taupe 100x100

DARK



J89281
15x61 (6"x24")

GREY



J89282
15x61 (6"x24")

LIGHT GREY



J89283
15x61 (6"x24")

WHITE



J89285
15x61 (6"x24")

BEIGE

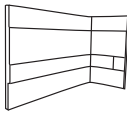


J89280
15x61 (6"x24")

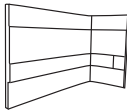
TAUPE



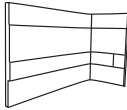
J89284
15x61 (6"x24")



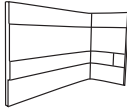
J89293
Angolo Interno
20x10x15 (8"x4"x6")



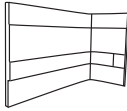
J8294
Angolo Interno
20x10x15 (8"x4"x6")



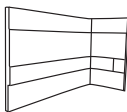
J89295
Angolo Interno
20x10x15 (8"x4"x6")



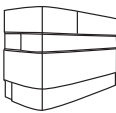
J89297
Angolo Interno
20x10x15 (8"x4"x6")



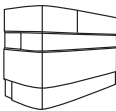
J89292
Angolo Interno
20x10x15 (8"x4"x6")



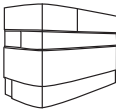
J89296
Angolo Interno
20x10x15 (8"x4"x6")



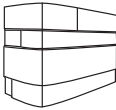
J89287
Angolo Esterno
20x10x15 (8"x4"x6")



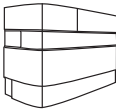
J89288
Angolo Esterno
20x10x15 (8"x4"x6")



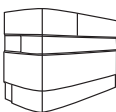
J89289
Angolo Esterno
20x10x15 (8"x4"x6")



J89291
Angolo Esterno
20x10x15 (8"x4"x6")



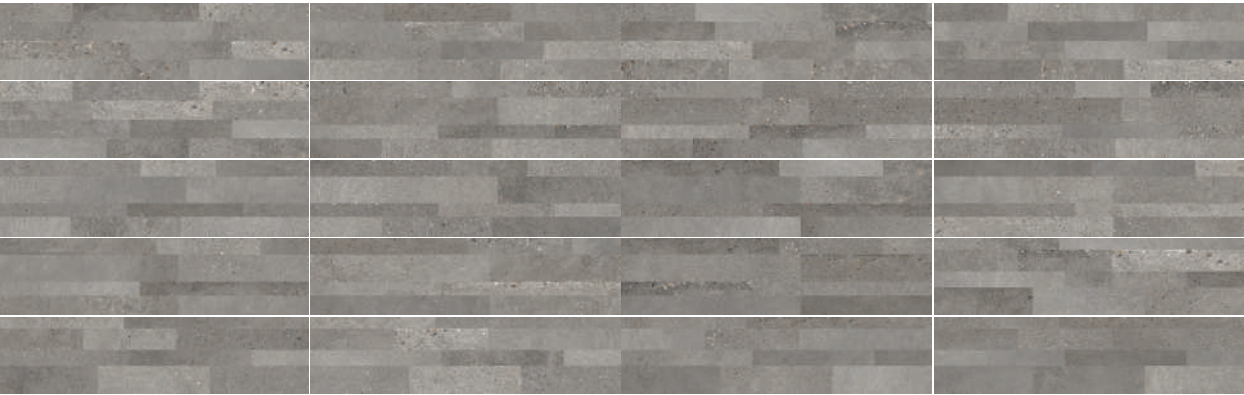
J89286
Angolo Esterno
20x10x15 (8"x4"x6")



J89290
Angolo Esterno
20x10x15 (8"x4"x6")

3D

TAUPE



			
	15x61 (6"x24")	Angolo Interno 20x10x15 (8"x4"x6")	Angolo Esterno 20x10x15 (8"x4"x6")
 DARK	J89281	J89293	J89287
 GREY	J89282	J89294	J89288
 LIGHT GREY	J89283	J89295	J89289
 WHITE	J89285	J89297	J89291
 BEIGE	J89280	J89292	J89286
 TAUPE	J89284	J89296	J89290
SPESSORE THICKNESS	7-11 mm	7-11 mm	7-11 mm
KG/M²	18,14	-	-
PZ/BOX	11	6	6
M²/BOX	1,02	-	-
BOX/PALLET	48	-	-
M²/PALLET	48,96	-	-
KG/PALLET	888	-	-
€ <1 PALLET	51,60/m²	20,00 pz/pce	17,90 pz/pce
€ >1 PALLET	43,00/m²	20,00 pz/pce	17,90 pz/pce

Contributo spese imballo € 10,00/pal (netto). - Packing charges € 10,00/pal (net)



< 0,15%



A • HA • LA



OK



> 50 N/mm²



8



5

Dark
Taupe



Classe III

Grey
Light Grey



Classe IV

White
Beige



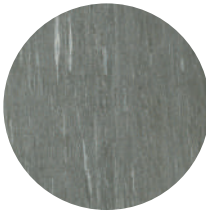
Classe V





floor
Valsertal Stone - Dark Grey 30x60

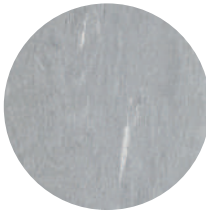
VALSERTAL STONE



DARK GREY



GREIGE



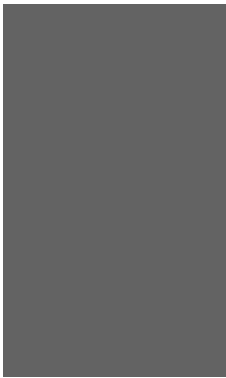
GREY



GRES PORCELLANATO A IMPASTO COLORATO
FULL BODY PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME A PATE COLOREE
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG

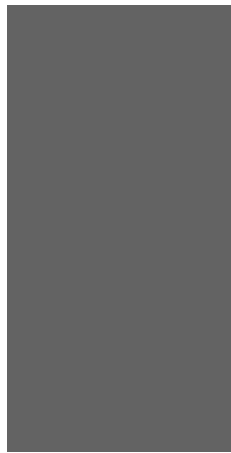
20 mm

h20



60x100 rett.
24"x39 1/4" rect.

9,5 mm



60x120 rett.
24"x48" rect.



30x60 rett.
12"x24" rect.

DARK GREY



J89171
60x120 (24"x48") rett./rect.



J89175
30x60 (12"x24") rett./rect.



J89184
60x100 (24"x39 1/4") rett./rect.

h20

GREIGE



J89178
60x120 (24"x48") rett./rect.



J89180
30x60 (12"x24") rett./rect.

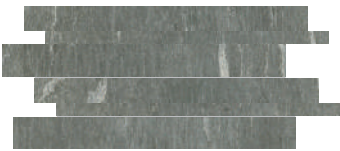


J89186
60x100 (24"x39 1/4") rett./rect.

h20

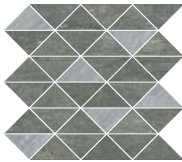
R10

MURETTO



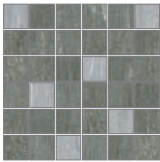
J89194 Muretto
30x60 (12"x24")

TRIANGLE
MIX DARK GREY / GREY



J89363
31x31 (12 1/5"x12 1/5")

MOSAICO
MIX DARK GREY / GREY



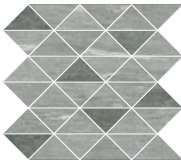
J89366
30x30 (12"x12")

MURETTO



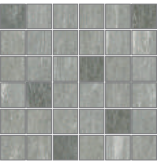
J89196 Muretto
30x60 (12"x24")

TRIANGLE
MIX GREIGE / DARK GREY



J89364
31x31 (12 1/5"x12 1/5")

MOSAICO
MIX GREIGE / DARK GREY



J89367
30x30 (12"x12")



GREY



J89172
60x120 (24"x48") rett./rect.



J89176
30x60 (12"x24") rett./rect.



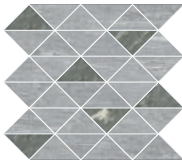

 **J89185**
60x100 (24"x39 1/4") rett./rect.

MURETTO



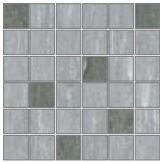
J89195 Muretto
30x60 (12"x24")

TRIANGLE
MIX GREY / DARK GREY



J89365
31x31 (12 1/5"x12 1/5")

MOSAICO
MIX GREY / DARK GREY



J89368
30x30 (12"x12")

GREY
60x120 rett. (24"x48") rect.



18 60x120

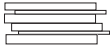
GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

18 60x100

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

72 30x60

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

							
	60x120 rett. (24"x48") rect.	30x60 rett. (12"x24") rect.	h20 60x100 rett. (24"x39 1/2") rect.	Muretto 30x60 (12"x24")	Triangle 31x31 (12 1/8"x12 1/8")	Mosaico 30x30 (12"x12")	Battiscopa 7,5x60 (3"x24")
 DARK GREY	J89171	J89175	J89184	J89194	J89363	J89366	J89369
 GREIGE	J89178	J89180	J89186	J89196	J89364	J89367	J89370
 GREY	J89172	J89176	J89185	J89195	J89365	J89368	J89371
SPESSORE THICKNESS	9,5 mm	9,5 mm	20 mm	9,5 mm	9,5 mm	9,5 mm	9,5 mm
KG/M²	21,37	21,00	40,00	-	-	-	-
PZ/BOX	2	6	1	4	6	6	12
M²/BOX	1,44	1,08	0,60	-	-	-	-
BOX/PALLET	32	48	36	-	-	-	-
M²/PALLET	46,08	51,84	21,60	-	-	-	-
KG/PALLET	984,96	1088,64	864	-	-	-	-
€ <1 PALLET	65,00/m²	46,10/m²	107,00/m²	122,20/m²	240,00/m²	122,80/m²	9,30 pz/pce
€ >1 PALLET	56,50/m²	38,40/m²	93,00/m²	122,20/m²	240,00/m²	122,80/m²	9,30 pz/pce

Contributo spese imballo € 10,00/pal (netto). - Packing charges € 10,00/pal (net)



0,1%



A • HA • LA



OK



> 40 N/mm²



7



5



Classe III



Classe IV



Dcof: Wet 0,65
Pendulum:
Dry 45 • Wet 36



CONSIGLI DI POSA E PULIZIA PER IL PRODOTTO CERAMICO DI CERAMICA RONDINE

Premessa

La norma UNI EN 14411 – “Piastrelle di ceramica - definizione, classificazione, caratteristiche e marcatura” - si propone di definire e fornire i termini, i requisiti ed i criteri di contrassegno per le piastrelle di ceramica di Prima scelta. Rondine S.p.A. sulle proprie piastrelle esegue costantemente tutti i test previsti dalla norma succitata, avvalendosi di laboratori accreditati. Vengono, inoltre, attuate costantemente procedure interne per il controllo della qualità del prodotto.

Posa

Il posatore sul cantiere prima della posa deve verificare il tono, il calibro, la scelta del materiale, mentre durante la posa deve prelevare sempre il materiale attingendo da più scatole per ottenere un mix cromatico ideale. Deve, altresì, verificare la congruità del prodotto anche per eventuali difetti già evidenti prima della posa, per i quali sono escluse le garanzie qualora la segnalazione avvenisse dopo la posa.

Il posatore deve utilizzare i collanti idonei per le varie destinazioni d’uso e seguire le indicazioni del produttore riportate sulle confezioni. Deve verificare attentamente che il sottofondo sia stabile, asciutto e maturo, non gelato e non eccessivamente caldo. Deve effettuare la spalmatura del collante a regola d’arte affinché non si creino vuoti tra piastrella e sottofondo.

Il posatore, in modo particolare per i prodotti con superfici levigate, satinate o lappate, deve stare attento a non segnare il materiale sulla superficie di utilizzo con matite (grafite) o pennarelli indelebili. Per realizzare i tagli e le sagomature richieste dalla Direzione dei Lavori, deve utilizzare appositi dischi diamantati e attrezzature specifiche, in particolar modo per il gres porcellanato.

La dimensione della fuga tra le piastrelle può variare in funzione del formato che si utilizza, dell’angolazione della posa in ortogonale o in diagonale, e della destinazione d’uso. Si consiglia una fuga minima di 3 mm per i prodotti non rettificati e una fuga minima di 2 mm per i prodotti rettificati. La posa a correre dei formati rettangolari impone di sfalsare la piastrella di 6 cm e, comunque, mai più di 10 cm (Fig.1).

Negli ambienti di grande dimensione è necessario posizionare dei giunti di dilatazione con regolarità, mentre, per i piccoli ambienti è sufficiente lasciare un leggero stacco fra piastrellato e muri perimetrali, coperto poi dal battiscopa.

Stuccatura e pulizia dopo posa

L’utilizzo di malte o riempitivi colorati con pigmenti deve essere fatto dopo aver eseguito una prova preliminare.

Per le superfici levigate, satinate o lappate del gres porcellanato, a causa della microporosità provocata dall’azione abrasiva delle mole durante il processo di lavorazione, non si possono usare malte o riempitivi colorati a contrasto (piastrlle bianche e stuccatura antracite, rossa...).

Con l’utilizzo di stucchi cementizi dopo la stuccatura delle piastrelle, a stucco ancora fresco, è necessario rimuovere immediatamente, in modo accurato con spugna e abbondante acqua lo stucco in eccesso. Alcuni giorni dopo la posa, eseguire la pulizia di fondo mediante l’utilizzo di acidi tamponati al fine di sciogliere ed asportare completamente tutti i residui di cantiere.

Altrettanto importante è risciacquare bene fin quando l’acqua di lavaggio risulti essere limpida. Utile è l’utilizzo di aspiratori per liquidi, con lo scopo di rimuovere l’acqua sporca di lavaggio, evitando di spostarla da una parte all’altra. Anche a fine cantiere il posatore deve lavare i pavimenti con soluzioni di acqua e acido tamponato per evitare che la rimozione inadeguata o tardiva dei residui della stuccatura utilizzata per le fughe, lasci aloni difficili da rimuovere.

Per questa operazione Rondine propone Deterdek di FILA (attenersi rigorosamente alle percentuali di diluizione consigliate sul flacone), disincrostante acido che non sviluppa fumi nocivi e unisce all’azione disincrostante anche un’efficace azione pulente. Per particolari campi di applicazione, qualora si desideri ottenere una stuccatura impermeabile è possibile procedere con l’utilizzo di una malta epossidica. Seguire le precise indicazioni del produttore riportate sulle confezioni e attenersi rigorosamente alle modalità d’uso. Per l’impiego di tali prodotti, rivolgersi sempre a posatori esperti con alta professionalità poiché, la non corretta applicazione di stucchi epossidici, comprometterebbe in modo irreparabile l’aspetto estetico e cromatico delle piastrelle. Di recente FILA ha introdotto un innovativo pulitore per residui epossidici: FILACR10.

L’utilizzo di prodotti detergenti (tipo antiruggine) che spesso contengono acido fluoridrico danneggerebbe definitivamente la superficie di qualsiasi tipo di piastrella.

E’ bene sapere, inoltre, che oltre il 90% delle contestazioni in cantiere è dovuto a un cattivo, o addirittura inesistente, lavaggio dopo posa. Con un corretto lavaggio dopo posa si eliminano i residui di posa (malta, colla, vernice, sporco da cantiere di varia natura) e si rimuovono eventuali residui superficiali di sporco.

Manutenzione ordinaria

Per i pavimenti con superficie levigata consigliamo di effettuare la pulizia giornaliera con il detergente neutro Fila Cleaner (attenersi rigorosamente alle percentuali di diluizione consigliate sul flacone) e di effettuare periodici trattamenti impregnanti antimacchia al fine di proteggerli da eventuali danni provocati da pennarelli, inchiostro, ruggine o altri prodotti ad altissima penetrabilità. Per quanto riguarda la manutenzione ordinaria delle nostre piastrelle, suggeriamo l’utilizzo dei prodotti di FILA. Per conoscerli consultare il sito www.filachim.com.

LAYING AND CLEANING RECOMMENDATIONS FOR CERAMICA RONDINE CERAMIC PRODUCTS

Introduction

Standard UNI EN 14411 – Ceramic tiles: Definition, Classification, Characteristics and Marking, defines and provides the marking terms, requirements and criteria for high quality ceramic tiles.

Rondine S.p.A. continually tests all its tiles in accredited workshops, in accordance with the aforementioned standard. Moreover, internal quality control procedures are implemented on an ongoing basis.

Laying

Before laying at the site, the tiler should check the shade, size, and choice of material, whereas when laying the tiler should always use tiles from several boxes to obtain the ideal colour mix. The tiler should also check the product for any obvious flaws before laying, which would not be covered by the guarantee if pointed out after laying.

The tiler should use adhesives which are suitable for the various types of use, and follow the instructions on the packaging. The surface to be tiled should be checked to ensure it is stable, dry and ready for tiling, and is not excessively hot or cold. The adhesive should be applied professionally such that there are no gaps between the tile and the surface.

The tiler should be careful not to mark the material on the outer surface with pencils (graphite) or permanent markers, especially on products with smooth, glazed or lapped surfaces. Appropriate diamond tile cutters and special equipment should be used for the cutting and outlining operations requested by the Works Manager, especially with porcelain stoneware. The dimension of the tile joint may vary depending on the format used, orthogonal or diagonal laying angles, and final use. A minimum tile joint of 3 mm is recommended for non-rectified products and a minimum joint of 2 mm for rectified products. Laying rectangular formats in a staggered pattern requires tiles to be staggered by 6 cm, but never more than 10 cm. (Fig.1). In large rooms expansion joints must be positioned with regularity, whereas in small rooms it is sufficient to leave a slight gap between the tiles and perimeter walls, which are then covered with skirting.

Grouting and cleaning after laying

Fillers or mortar coloured with pigments should only be used after carrying out an initial test. For porcelain stoneware surfaces which are smooth, glazed or lapped, mortar or fillers which are contrast coloured (white tiles and anthracyte, red grouting etc.) cannot be used due to the microporosity caused by the abrasive action of the cutter during processing.

With the use of cement surfacers after grouting the tiles, with the grout still fresh, any excess grout should be removed immediately with a sponge and plenty water.

A few days after laying, clean thoroughly with buffered acids to completely remove and dissolve any residue. It is also important to rinse well until the wash water runs clean. Liquid extractors are useful for removing dirty wash water, which avoids moving it from one place to another.

When work has been completed the tiler should wash the floors with a water and buffered acid solution, to avoid the insufficient or late removal of grout residue leaving marks which may be difficult to remove.

Rondine recommends FILA Deterdek for this operation (follow the recommendations on the container for dilution percentages closely), which is an acid descaling agent that does not give off harmful fumes and combines the descaling action with effective cleaning.

For special areas of application, if waterproof grouting is required, epoxy mortar can be used. Follow the manufacturer’s instructions on the packaging exactly and adhere to the procedures for use. When using these products, always consult expert, qualified tilers, as the incorrect application of epoxy mortars could irreversibly compromise the colour and appearance of the tiles.

The use of detergents (anti-corrosive products) which contain hydrofluoric acid could permanently damage the surface of any type of tile. It should be noted that more than 90% of the problems which arise on site are due to incorrect, or even non-existent, washing after laying. Appropriate washing after laying removes laying residue (mortar, adhesive, various types of dirt from the work site) and any remaining surface dirt.

Standard maintenance

For floors with smooth surfaces we recommend cleaning daily with Fila Cleaner (adhere to the recommended dilution percentages on the container), and treat regularly with an anti-stain treatment to protect the tiles from damage caused by markers, ink, rust or other damaging products. We recommend the use of FILA products for the standard maintenance of Rondine tiles. For further information on these products visit www.filachim.com.

CONSEILS DE POSE ET DE NETTOYAGE POUR LES PRODUITS CÉRAMIQUES DE CERAMICA RONDINE

Préambule

La norme UNI EN 14411 - « Carreaux de céramique - définition, classification, caractéristiques et marquages » – entend définir et fournir les termes, les standards et les critères spécifiques aux carreaux de céramique de Premier choix.

Sur les carreaux qu'elle produit, la société Rondine S.p.A. effectue systématiquement tous les tests prévus par la norme susmentionnée, en faisant appel à cet effet à des laboratoires accrédités. Par ailleurs, sont constamment mises en oeuvre des procédures internes pour le contrôle de la qualité du produit.

Pose

Sur le chantier, avant la pose, le poseur doit contrôler la teinte, le calibre, le choix du matériau et durant la pose, il doit toujours prélever les carreaux dans plusieurs boîtes à la fois pour obtenir un mix chromatique idéal. Il doit par ailleurs s’assurer de la conformité du produit, entre autres au regard d'éventuels défauts visibles avant la pose, pour lesquels toute garantie est exclue dans le cas où la réclamation serait présentée après la pose.

Le poseur doit utiliser les colles appropriées en fonction du type d’utilisation prévu et doit suivre les recommandations du fabricant indiquées sur les emballages. Il doit effectuer un soigneux contrôle pour s’assurer que le support est stable et sec, non gelé et non excessivement chaud. Il doit étaler la colle dans les règles de l’art de façon à éviter la formation de vides entre le carreau et le support. En particulier pour les produits polis, satinés et adoucis, le poseur doit veiller à ne pas marquer le matériau sur la surface supérieure avec un crayon de papier (graphite) ou des feutres indélébiles. Pour réaliser les coupes et les profilages requis par la Direction des travaux, il doit utiliser des disques diamantés et des équipements spécifiques, en particulier pour le grès cérame.

La largeur des joints entre les carreaux peut varier en fonction du format utilisé, de l’angle de pose (orthogonal ou diagonal) et de l’utilisation prévue. Il est recommandé de réaliser un joint d’au moins 3 mm pour les produits non rectifiés et d’au moins 2 mm pour les produits rectifiés. La pose à fond perdu des formats rectangulaires impose que les carreaux soient décalés d’au moins 6 cm et en aucun cas de plus de 10 cm (Fig. 1).

Dans les espaces de grandes dimensions, il est nécessaire de positionner des joints de dilataion avec régularité, alors que pour les espaces de petites dimensions, il suffit de maintenir un léger espace entre la surface carrelée et les murs de pourtour, qui sera ensuite recouvert par la plinthe.

Jointoiment et nettoyage après pose

L’utilisation de mortiers ou de produits de jointoiment colorés à l’aide de pigments doit s’effectuer à l’issue d’un essai préliminaire.

Pour les surfaces polies, satinées ou adoucies en grès cérame, en raison de la microporosità créée par l’action abrasive des meules durant le processus appliqué à la surface, il n’est pas possible d’utiliser des mortiers ni des produits de jointoiment colorés en contraste (carreau blanc et joint anthracite, rouge, etc.).

En cas d’utilisation de produits à base de ciment, après le jointoiment des carreaux, alors que le produit à joint est encore frais, il est nécessaire de retirer immédiatement et soigneusement, à l’aide d’une éponge et de beaucoup d’eau, l’excès de produit de jointoiment. Quelques jours après la pose, nettoyer à fond la surface en utilisant des acides tamponnés afin de dissoudre et d’éliminer totalement les résidus de chantier.

Il est tout aussi important de bien rincer jusqu’à ce que l’eau de lavage soit limpide. Il est utile d’utiliser un aspirateur à liquides pour éliminer l’eau sale de lavage, en évitant de la déplacer d’une partie à l’autre.

En fin de chantier également, le poseur doit laver les sols à l’aide d’une solution d’eau et d’acide tamponné pour éviter que la mauvaise élimination ou l’élimination tardive des résidus de produits de jointoiment ne laisse des auréoles dont il est ensuite difficile de venir à bout.

Pour cette opération, Rondine propose Deterdek de FILA (en veillant à respecter scrupuleusement les pourcentages de dilution recommandés sur le flacon), il s’agit d’un désincrustant acide qui ne dégage pas de fumées nocives et qui allie une action désincrustante à une action efficace de nettoyage. Pour certains champs d’application particuliers, dans le cas où l’on souhaiterait obtenir un jointoiment imperméable, il est possible de procéder à l’application d’un mortier époxy. Suivre les indications précises du fabricant figurant sur les emballages et veiller à respecter scrupuleusement les modalités d’utilisation. Pour l’utilisation de ces produits, veiller à toujours s’adresser à des poseurs hautement qualifiés dans la mesure où la mauvaise application de produits de jointoiment époxy peut compromettre l’aspect esthétique et chromatique des wcarreaux. L’utilisation de produits détergents (de type antirouille) qui contiennent souvent de l’acide fluorhydrique a pour effet d’endommager définitivement la surface de tout type de carreau. Il convient par ailleurs de ne pas oublier que plus de 90 % des réclamations sur chantier sont dues à un mauvais lavage après pose voire à un lavage non effectué. Un bon lavage après pose permet d’éliminer les résidus de pose (mortier, colle, peinture et saletés de chantier de différentes natures) de même que les éventuels résidus de saletés superficielles.

Entretien courant

Pour les sols à surface polie, il est recommandé d’effectuer le nettoyage quotidien à l’aide du détergent neutre Fila Cleaner (en veillant à respecter scrupuleusement les pourcentages de dilution recommandés sur le flacon) et d’effectuer à intervalles réguliers des traitements imprégnants antitaches afin de les protéger contre les éventuels dommages causés par des feutres, de l’encre, de la rouille ou d’autres produits hautement pénétrants. Pour l’entretien courant des carreaux Rondine, nous conseillons l’utilisation des produits FILA. Pour les connaître, consulter le site www.filachim.it.

RATSCHLÄGE FÜR DAS VERLEGEN UND REINIGEN DES KERAMIKPRODUKTS VON CERAMICA RONDINE

Vorwort

Die Norm DIN EN 14411 – „Keramische Fliesen und Platten - Begriffe, Klassifizierung, Güteermkmale und Kennzeichnung“ – hat das Ziel, die Begriffe, Voraussetzungen und Kennzeichnungskriterien für keramische Fliesen erster Wahl festzulegen.

Rondine S.p.A. führt an seinen Fliesen ständig alle von der oben genannten Norm vorgesehenen Prüfungen durch, wobei die Dienste zugelassener Prüflabors in Anspruch genommen werden. Ferner werden durchgehend alle internen Prozeduren zur Qualitätssicherung des Produkts angewandt.

Verlegen

Der Fliesenleger muss auf der Baustelle vor dem Verlegen den Farbton, die Größe und die Wahl des Materials prüfen, während er das Material beim Verlegen immer abwechselnd mehreren Packungen entnehmen muss, um eine ideale Farbmischung zu erhalten. Der Fliesenleger muss ferner die Eignung des Produkts auch bezüglich eventueller bereits vor dem Verlegen sichtbarer Mängel prüfen, auf die nach dem Verlegen keine Garantie mehr geleistet wird.

Der Fliesenleger muss einen für die verschiedenen Bestimmungszwecke geeigneten Kleber verwenden und die auf den Packungen angegebenen Gebrauchsanweisungen des jeweiligen Herstellers beachten. Er muss sorgfältig kontrollieren, dass der Untergrund stabil, trocken und verlegereif, nicht geforen und nicht zu warm ist. Der Kleber ist kunstgerecht zu verteilen, damit sich keine Hohlräume zwischen Fliese und Untergrund bilden.

Der Fliesenleger muss insbesondere bei Produkten mit polierter, satinierter oder geläppter Oberfläche darauf achten, das Material auf der nach oben weisenden Seite nicht mit einem Bleistift (Graphit) oder untiglbaren Tinte zu kennzeichnen. Bei der Realisierung der von der Bauleitung geforderten Zuschnitte und Formen sind spezielle Diamantscheiben und spezifische Werkzeuge zu verwenden. Das gilt insbesondere für emailliertes Steinzeug.

Die Größe der Fugen zwischen den einzelnen Fliesen kann je nach verwendetem Format, Verlegewinkel (orthogonal oder diagonal) und Bestimmungszweck variieren. Für nicht rechtwinklig geschliffene Produkte wird eine Mindestfuge von 3 mm, für rechtwinklig geschliffene Produkte von 2 mm empfohlen.

Die fortlaufende Verlegung rechteckiger Formate erfordert das Versetzen der Fliese um 6 cm, aber auf keinen Fall um mehr als 10 cm. (Abb.1).

In großen Räumlichkeiten müssen in regelmäßigem Abstand Dehnungsfugen vorgesehen werden, während in kleinen Räumen ein kleiner Freiraum zwischen Fliesen und Wänden ausreicht, der dann durch die Fußleiste abgedeckt wird.

Ausfugen und Reinigen nach dem Verlegen

Vor dem Gebrauch von mit Pigmenten gefärbten Mörteln oder Füllstoffen sollte eine entsprechende Probe durchgeführt werden.

Für polierte, satinierte oder geläppte Oberflächen emaillierten Steinzeugs können aufgrund der durch die Schleifwirkung der Schleifscheiben während des Bearbeitungsprozesses verursachten Mikroporosität keine kontrastgefärbten Mörtel oder Füllstoffe verwendet werden (weiße Fliesen und Ausfugmaterial in Anthrazit, Rot usw.).

Beim Gebrauch von Zementmörteln nach dem Ausfugen der Fliesen ist es bei noch frischem Mörtel erforderlich, den überschüssigen Mörtel umgehend mit einem Schwamm und reichlich Wasser zu entfernen. Einige Tage nach dem Verlegen wird eine gründliche Reinigung mit gepufferten Säuren durchgeführt, um alle Rückstände zu lösen und vollständig zu entfernen.

Ebenso wichtig ist ein gründliches Nachspülen, bis das Reinigungswasser klar ist. Nützlich ist die Anwendung von Flüssigkeitsabsaugern, um das schmutzige Reinigungswasser zu entfernen, ohne es über die Fliesen zu schieben.

Auch nach Abschluss aller Bauarbeiten muss der Fliesenleger die Böden mit einer Lösung aus Wasser und gepufferter Säure waschen, um zu verhindern, dass ein unsachgemäßes oder zu spätes Entfernen der Rückstände des für die Fugen verwendeten Mörtels schwer zu entfernende Schleier hinterlässt.

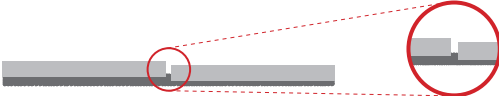
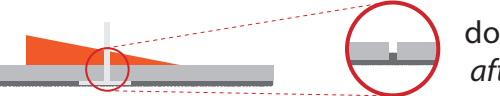
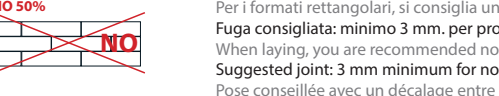
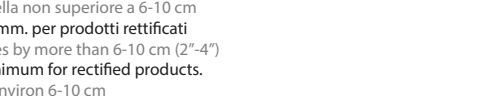
Für diese Reinigungsarbeiten empfiehlt Rondine das Produkt Deterdek von FILA (den vom Hersteller auf der Flasche angegebenen Verdünnungsgrad strikt beachten), einen sauren Kraftreiniger, der keine schädlichen Dämpfe bildet und gleichzeitig auch eine sehr gute Reinigungswirkung besitzt. Für besondere Anwendungen, wenn zum Beispiel eine wasserundurchlässige Ausfugung gewünscht wird, kann ein Epoxidmörtel verwendet werden. Die Gebrauchsanweisung des Herstellers auf den Packungen genau befolgen. Für den Gebrauch solcher Produkte sollte man sich immer an Fliesenleger mit großer Berufserfahrung wenden, denn die falsche Aufbringung von Epoxidmörteln führt zu einer irreparablen Beeinträchtigung der Ästhetik und der Farbe der Fliesen.

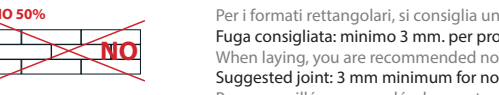
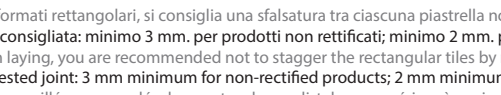
Der Gebrauch von Reinigungsmitteln (des Typs Rostschutzmittel), die oft Fluorsäure enthalten, führt zu einer irreparablen Beschädigung der Oberfläche aller Fliesenarten. Ferner sollte man wissen, dass über 90% der Beanstandungen auf der Baustelle auf ein ungenügendes oder gar fehlendes Waschen nach den Verlegearbeiten zurückzuführen sind.

Durch das korrekte Waschen nach dem Verlegen werden Verlegungsrückstände (Mörtel, Kleber, Lack, Baustellenschutz unterschiedlicher Art) eliminiert und eventuelle oberflächliche Schmutzablagerungen entfernt.

Instandhaltung und Pflege

Für Böden mit polierter Oberfläche empfehlen wir eine tägliche Reinigung mit dem neutralen Reiniger Fila Cleaner (den auf der Flasche angegebenen Verdünnungsgrad strikt beachten) und eine regelmäßige Behandlung mit Imprägniermitteln zum Schutz gegen Flecken und Verunreinigungen durch Stifte, Tinte, Rost oder anderen Stoffen mit hohem Penetrationsvermögen. Für die Instandhaltung und Pflege unserer Fliesen empfehlen wir die Produkte von FILA. Diese Produkte finden Sie auf der Internetseite www.filachim.it.

 prima before Per il rivestimento di pavimenti e pareti mediante formati con lato superiore a 60 cm, Ceramica Rondine raccomanda di affidarsi al distanziatore livellante proposto da Raimondi: Levelling System e AndalSystem che consente facilmente di: • Rendere perfettamente planare la superficie posata • Mantenere la posizione desiderata di ogni piastrella • Ridurre i tempi di posa I distanziatori livellanti per piastrelle, rappresentano un sistema che permette di ottenere pavimenti livellati con semplicità e rapidità. <i>Guarda il video dimostrativo sul canale Youtube di Ceramica Rondine: www.youtube.com/user/RondineGroup</i>	 Pour le revêtement de sols et murs à l'aide d'un carrelage dont un côté dépasse les 60 cm, Ceramica Rondine conseille d'utiliser les cales de nivellement proposées par Raimondi: Levelling System et AndalSystem qui permettent facilement de : • Niveler parfaitement la surface posée • Conserver l'emplacement souhaité pour chaque carreau • Réduire le temps de pose Les cales de nivellement pour carreaux permettent d'obtenir des sols nivelés en toute simplicité et avec rapidité. <i>Regardez la vidéo de démonstration sur la chaîne Youtube de Ceramica Rondine: www.youtube.com/user/RondineGroup</i>
 NO 50% Per i formati rettangolari, si consiglia una sfalsatura tra ciascuna piastrella non superiore a 6-10 cm	 Fuga consigliata: minimo 3 mm. per prodotti non rettificati; minimo 2 mm. per prodotti rettificati A minimum quantity is required for the order of special trims on request. Pieces will be produced in 3/4 weeks. Suggested joint: 3 mm minimum for non-rectified products; 2 mm minimum for rectified products. Pose conseillée avec un décalage entre chaque listel non supérieur à environ 6-10 cm Joint conseillée: 3 mm minimum pour produits non rectifiés; 2 mm minimum pour produits rectifiés. Wir empfehlen eine Verlegung mit einer Verschiebung zwischen den einzelnen Leisten von nicht mehr als ungefähr 6-10 cm Empfohlene Fuge: mindestens 3 mm für nicht rechtwinklig geschliffene Produkte; mindestens 2 mm für rechtwinklig geschliffene Produkte.

 NO 50% SP PRODUZIONE SPECIALE: SPECIAL PRODUCTION: PRODUCTION SPECIALE: SONDERFERTIGUNG: • Tutti i pezzi speciali e decori sono acquistabili solo a confezioni intere - All special trims and decors can be purchased as a whole - Achat des pieces speciales seulement par boîtes completes - Las piezas especiales y las decoraciones podrán adquirirse sólo en cajas enteras. - Formstuecke und Dekore werden nur in vollen Kartons geliefert	 QUESTI ARTICOLI NECESSITANO DI UNA QUANTITÀ MINIMA E SONO PRODOTTI IN 3/4 SETTIMANE. A minimum quantity is required for the order of special trims on request. Pieces will be produced in 3/4 weeks. LES PIÈCES SPÉCIALES SUR DEMANDE COMPORTENT UNE QUALITÉ MINIMUM OBLIGATOIRE. ELLES SONT PRODUITES DANS UN DÉLAI DE 3/4 SEMAINES. DIE NACH WUNSCH GEFERTIGTEN FORMTEILE BENÖTIGEN EINE MINDESTQUALITÄT UND WERDEN IN 3-4 WOCHEN
---	---

Caratteristiche tecniche Technical properties

CARATTERISTICA TECNICA - PHYSICAL PROPERTY CARACTERISTIQUE TECHNIQUE - TECHNISCHE DATEN		METODO DI PROVA TESTING METHOD MÉTHODE D'ESSAI PRÜFNORMEN	VALORE PRESCRITTO DELLA NORMA - REQUIRED STANDARDS VALEUR PRESCRITE PAR LES NORMES - NORMVORGABE		
	Assorbimento d'acqua Water Absorption Absorption d'eau Wasseraufnhme	UNI EN ISO 10545-3	≤ 0,5%		
 Resistenza chimica Chemical strength Resistance chimique Chemikbeständigkeit химическая стойкость	Resistenza a basse/alte concentrazioni di acidi/alkali Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to low/high concentrations of alkalis and acids Resistance to household chemical products and swimming pool additives Résistance à faibles/ fortes concentrations d'acides et d'alcalis Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux additifs pour piscine Chemikalien beständigkeit und gegen haushaltschemikalien und badewasserzusätze	UNI EN ISO 10545-13	Classe dichiarata Classe minima B Declared class Minimum class B Classe déclarée Minimum classification B Anggebenen Klasse Mindestklasse B		
	Resistenza alla flessione Bending Strength Résistance à la flexion Bruchlast	UNI EN ISO 10545-4	R ≥ 35 N / mm² S > 700 N (spessore < 7,5 mm) S > 1300 N (spessore ≥ 7,5 mm)		
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit	UNI EN ISO 10545-12	Nessun campione deve presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie. Samples must not show alterations on the surface. Les échantillons ne doivent pas présenter de ruptures ou d'altérations considérables sur la surface. Die Muster nussen keine Bruch oder Schäden auf dem Oberfläche präsentieren.		
	Durezza di Mohs Hardness in Mohs degrees Dureté de Mohs Ritzhärnt nach Mohs	UNI EN 101	≥ 5° Mohs		
	Resistenza alle macchie Stain resistant Resistance aux taches Fleckbeständigkeit	UNI EN ISO 10545-14	Classe > 3 Class > 3 Classe > 3 Klasse > 3		
	Resistenza all'abrasione superficiale Superficial abrasion resistance Resistance à la abrasion superficielle PEI Klassifizierung	Classificazione Interna Internal Classification System	Classi di abrasione da I a V Abrasion class from I to V Classe d'abrasion de I à V Abriebklassen I bis V		
	Resistenza all'abrasione profonda Deep abrasion resistance Résistance à l'abrasion profonde Tiefenverschleiß	UNI EN ISO 10545-6	≤ 175 mm³		
	Resistenza allo scivolamento (coefficiente di attrito) Slip resistance (coefficient of friction) Résistance au glissement (coefficient de friction) Rutschfestigkeit (Reibungskoeffizient)	DIN 51130 DIN 51097	Valore dichiarato Declared value Valeur déclarée Wertangabe		
	Resistenza allo scivolamento (coefficiente di attrito) Slip resistance (coefficient of friction) Résistance au glissement (coefficient de friction) Rutschfestigkeit (Reibungskoeffizient)	B.C.R.A. Rep. CEC/81	μ > 0,40		
	Resistenza allo scivolamento (coefficiente di attrito) Slip resistance (coefficient of friction) Résistance au glissement (coefficient de friction) Rutschfestigkeit (Reibungskoeffizient)	Dcof ANSI A137.1:2012	> 0,42		
	Resistenza allo scivolamento (coefficiente di attrito) Slip resistance (coefficient of friction) Résistance au glissement (coefficient de friction) Rutschfestigkeit (Reibungskoeffizient)	BS 7976-2 (pendulum)	0-24 Scivoloso Slippery Glissant Rutschig	25-35 Scivolosità moderata Moderately slippery Glissance modérée Großer Haftriebwert	>36 Basso rischio scivolamento Low slipping risk Risque de glissement faible Sehr Großer Haftriebwert

Caratteristiche tecniche Technical properties

CARATTERISTICA TECNICA - PHYSICAL PROPERTY CARACTERISTIQUE TECHNIQUE - TECHNISCHE DATEN		METODO DI PROVA TESTING METHOD MÉTHODE D'ESSAI PRÜFNORMEN	VALORE PRESCRITTO DELLA NORMA - REQUIRED STANDARDS VALEUR PRESCRITE PAR LES NORMES - NORMVORGABE			
		ISO 10545-2	N < 7 cm	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm	
			(mm)	(mm)	(%)	(mm)
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite		± 0,5 (*)	± 0,9 (*)	± 0,6 (*)	± 2,0 (*)
	Spessore Thickness Épaisseur Dicke		± 0,5 (**)	± 0,5 (**)	± 5 (**)	± 0,5 (**)
	Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des bords Geradheit der kanten		n.a. (***)	± 0,75 (***)	± 0,5 (***)	± 1,5 (***)
	Ortogonalità Squareness Rectangularité Rechtwinkligkeit		n.a. (****)	± 0,75 (****)	± 0,5 (****)	± 2,0 (****)
	Planarità Planarity Planéité de surface Ebenflächigkeit		c.c. / n.a e.c. / n.a w. / n.a	c.c. ± 0,75 e.c. ± 0,75 w. ± 0,75	c.c. ± 0,5 e.c. ± 0,5 w. ± 0,5	c.c. ± 2,0 e.c. ± 2,0 w. ± 2,0

(*) Deviazione ammissibile, in % oppure mm, della dimensione media di ogni piastrella (2 oppure 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione (W).
(*) The permissible deviation, in % or mm, of the average size for each tile (2 or 4 sides) from work size (W).
(*) Écart admissible, en % ou en mm, de la taille moyenne de chaque carreau (2 ou 4 faces) par rapport à la dimension de fabrication (W).
(*) Zulässige Abweichung der durchschnittlichen Größe jeder Fliese (2 oder 4 Seiten) in % oder mm vom Herstellungsmaß (W).

(**) Deviazione ammissibile, in % oppure mm, dello spessore medio di ogni piastrella dallo spessore riportato nella dimensione di fabbricazione (W).
(**) The permissible deviation, in % or mm, of the average thickness for each tile from the work size (W).
(**) Écart admissible, en % ou en mm, de l'épaisseur moyenne de chaque carreau par rapport à l'épaisseur indiquée dans la dimension de fabrication (W).
(**) Zulässige Abweichung der durchschnittlichen Dicke jeder Fliese in % oder mm von der in der Herstellungsabmessung (W) angegebenen Dicke.

(***) Deviazione massima ammissibile di rettilineità, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione (W) corrispondenti.
(***) The maximum permissible deviation from straightnes, in % or mm, related to the corresponding work sizes (W).
(***) Écart de rectitude maximum admissible, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication (W) correspondantes.
(***) Maximal zulässige Geradheit-sabweichung in% oder mm in Bezug auf die entsprechenden Fertigung-sabmessungen (W).

(****) Deviazione massima ammissibile di ortogonalità, in % oppure in mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione (W) corrispondenti.
(****) The maximum permissible deviation from rectangularity, in % or mm, related to the corresponding work size (W).
(****) Écart d'orthogonalité maximum admissible, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication (W) correspondantes.
(****) Maximal zulässige Abweichung der Orthogonalität in% oder in mm in Bezug auf die entsprechenden Herstellungsabmessungen (W).

c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione (W).
c.c. The maximum permissible deviation from centre curvature, in % or mm, related to diagonal calculated from the work sizes (W).
c.c. Écart maximum admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée en fonction des dimensions de fabrication (W).
c.c. Maximal zulässige Abweichung der Krümmung des Mittelpunkts in% oder mm in Bezug auf die Diagonale, berechnet nach den Herstellungs-smaßen (W).

e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione (W).
e.c. The maximum permissible deviation from edge curvature, in % or mm, related to the corresponding work sizes (W).
e.c. Écart maximum admissible de la courbure du coin, en% ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication (W).
e.c. Maximal zulässige Abweichung der Krümmung der Ecke in% oder mm von den Herstellungsmaßen (W).

w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % o mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione (W).
w. The maximum permissible deviation from warpage, in % or mm, related to diagonal calculated from the work size (W).
w. Écart de gauchissement maximum admissible, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculé en fonction des dimensions de fabrication (W).
w. Maximal zulässige Verzugsabweichung in % oder mm in Bezug auf die Diagonale, berechnet nach den Abmessungen von Herstellung (W).

VARIAZIONE CROMATICA - SHADE VARATION - VARIATIONS CHROMATIQUES - ABÄNDERUNG DER FARBENLEHRR			
			
Piastrella uniforme - Tiles with uniform appearance - Carreaux avec une apparence uniforme - Einheitliche fliese	Piastrella con leggera variazione di tono e grafica - Tiles with slight shade and graphic variation - Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Fliese mit einer leichten Abänderung des tons und grafik.	Piastrella con discreta variazione di tono e grafica - Tiles with moderate shade and graphic variation - Carreaux avec moderate différence de nuance et structure - Fliese mit einer moderat Abändurung des tons und grafik.	Piastrella con notevole variazione di tono e grafica - Tiles with huge variation of shade and graphic - Carreaux avec une considerable difference de nuance et structure - Fliese mit einer beträchtlich Abänderung des tons und der grafik.

Le caratteristiche tecniche indicate nei cataloghi di linea e nel Catalogo Generale, e in qualsiasi documento di promozione commerciale di Rondine S.p.A., hanno lo scopo di dare un'indicazione dei valori riscontrati nei vari lotti e nelle varie tonalità del prodotto, pertanto differenze rispetto a tali valori indicativi non possono essere oggetto di contestazione. All technical features stated in leaflets, in master brochure and in merchandising of Rondine S.p.A. are meant to be an indication of an average of figures recorded within a span determined by international law) in several production runs, therefore a slight discrepancy in quality figures of a certain batch in relation to these figures cannot be considered a production failure. Les caractéristiques techniques mentionnées dans les catalogues de ligne et dans le catalogue général et dans tous les documents de promotion commerciale de Rondine S.p.A. ont le but de fournir une indications des valeurs rencontrés dans les différents lots et dans les différentes tonalités du produit et donc les différences par rapport à ces valeurs indicatives ne peuvent pas faire l'objet des réclamations. Die in den Linienkatalogen und im Gesamtkatalog sowie in den Werbedokumenten für Rondine S.p.A. angegebenen technischen Merkmale sollen einen Hinweis auf die Werte geben, die in den verschiedenen Chargen und in den verschiedenen Produktfarben gefunden wurden, weshalb sich diese unterscheiden Richtwerte können nicht bestritten werden.





A company part of:



ITALCER S.p.A.
Via Emilia Ovest 53/A - 42048 Rubiera (RE) - Italy
Tel. +39 0522 625111 - Fax +39 0522 625160
P. IVA 00142060359

